

# Contents

<b>Introduction</b>	<b>xv</b>
<i>By Jorge Mestre</i>	
<b>Chapter 1 Argentina</b>	<b>1</b>
<i>By Guido Santiago Tawil and Federico Campolieti</i>	
I. Understanding the Argentine Judicial System	1
II. Obtaining Discovery in Argentina	2
A. Applicable Statutes and/or Conventions	2
B. Application of the Hague Convention	2
C. Other Multilateral and Bilateral International Treaties	3
D. Production of Documents	4
E. Depositions	4
F. Written Interrogatories	5
G. Parties' Freedom to Resort to Other Mechanisms of Evidence Production	5
III. Conclusion	6
<b>Chapter 2 Plurinational State of Bolivia</b>	<b>9</b>
<i>By Lindsay Sykes and Fernando Escobar Pacheco</i>	
I. Understanding the Litigation Process in Bolivia	9
II. Obtaining Evidence in Bolivia	9
A. Applicable Statutes and/or Conventions	9
B. Procedure	10
C. Scope	10
D. Production of Documents	11
E. Oral Examinations	11
F. Written Interrogatories	12
G. Investigation/Reenactment	12
H. Third-Party Discovery	12
I. Prohibited Evidence, Confidentiality, and Waiver of Protection	12
J. Protective Orders	13
K. Costs	13
III. Alternative Dispute Resolution and Settlement Agreements in Bolivia	13
IV. Conclusion	14
	iii

<b>Chapter 3</b>	<b>Brazil</b>	<b>17</b>
<i>By Mauricio Gomm Santos and Silvia Arruda Gomm</i>		
I.	The Brazilian Judicial System	17
II.	Evidence	19
	A. Discovery	20
	B. Oral Testimony	21
	C. Expert Witnesses	22
	D. The Principle of Publicity, Confidentiality, and Protective Orders	22
III.	Civil Law vs. Common Law	23
IV.	International Conventions	24
	A. Hague Convention of March 18, 1970, on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters	24
	B. Other International Conventions with Similar Purposes	25
	C. Convention of October 5, 1961, Abolishing the Requirement of Legalization for Foreign Public Documents (Hague Apostille Convention)	25
	D. Central Authority	25
V.	International Legal Cooperation	25
	A. Direct Assistance ( <i>Auxílio Direto</i> )	26
	B. Letter Rogatory	27
	1. Court of Original Jurisdiction	27
	2. Proceeding to Grant <i>Exequatur</i> of Letters Rogatory	28
	C. Recognition of Foreign Decisions	29
	1. Review of STJ Decisions on Private Commercial Matters	30
	2. Analysis of Decisions Involving State-Owned Entities	32
	D. Public Policy Prevents Requests for Letters Rogatory and Recognition of Foreign Decisions	34
VI.	Conclusion	35
<b>Chapter 4</b>	<b>Canada</b>	<b>39</b>
<i>By Brett Harrison and Laura Brazil</i>		
I.	Understanding the Canadian System	39
II.	Obtaining Discovery in Canada	40
III.	The U.S. Motion	41
	A. Procedure	41
	B. Relevant Law	41
	C. Contents and Scope	41
IV.	The Canadian Application	42
	A. Procedure	42
	B. Relevant Law	43
	C. Contents and Scope	44
V.	Discretionary Factors	45
	A. Relevancy	45
	B. Necessary for Trial	45
	C. Evidence Not Otherwise Obtainable	46
	D. Not Contrary to Public Policy	46

E. Reasonable Specificity	46
F. Not Unduly Burdensome	47
VI. Deposition Tips and Traps	47
VII. Conclusion	48
<b>Chapter 5     China</b>	<b>51</b>
<i>By Meg Utterback, Willis Sautter, Steven Chen, and Holly Blackwell</i>	
I. Introduction	51
II. Obtaining Discovery in China for Use in U.S. Litigation	55
A. Discovery under the Hague Evidence Convention	55
1. Document Requests	55
2. Depositions	56
B. Discovery under the Federal Rules	57
III. Blocking Statutes	57
A. State Secrets	58
B. Personal Data	59
C. Trade Secrets	60
D. Accounting Archives	61
IV. Discovery under Hague Convention or Federal Rules?	61
A. Recent U.S. Cases	63
V. Conclusion	65
<b>Chapter 6     Colombia</b>	<b>67</b>
<i>By Paula C. Arias, Esq.</i>	
I. An Introduction to the Colombian Legal System	67
II. Alternative Dispute Resolution in Colombia	68
III. International Judicial Cooperation for Evidentiary Matters: The Framework	69
IV. The Applicable Law in Colombia	70
V. Obtaining Evidence from the United States in Colombia	72
A. Production of Documents or <i>Exhibición</i>	73
B. Oral Examinations	74
1. Statement of a Party	74
2. Testimony	75
C. Nonparty Discovery	76
D. Confidentiality and Waiver of Protection	77
E. Costs	78
VI. Conclusion	78
<b>Chapter 7     Dominican Republic</b>	<b>81</b>
<i>By Marcos Peña Rodríguez and Laura Medina Acosta</i>	
I. Understanding the Litigation Process in the Dominican Republic	81
II. Obtaining Evidence in the Dominican Republic	82
A. Applicable Statutes and/or Conventions	82
B. Production of Documents	85
C. Oral Examinations	85
D. Confidentiality and Waiver of Protection	85

E. Third-Party Discovery	86
F. Costs	86
III. Conclusion	87
<b>Chapter 8     France</b>	<b>89</b>
<i>By Rajeev Sharma Fokeer</i>	
I. Introduction	89
II. Discovery under the French System	90
A. Applicable Statutes and Conventions	91
B. Procedure for Compulsion of Evidence	91
1. Requirements Common to Testimony and Documentary Evidence	91
2. Special Features Relating to Depositions	93
3. French Limitations Pertaining to Pretrial Discovery Requests	93
C. Procedure for Voluntarily Obtained Evidence	94
D. The French “Blocking” Statute	95
E. The Position Expressed by French Authorities	99
III. Costs and Other Practical Considerations	101
IV. Conclusion	102
<b>Chapter 9     Germany</b>	<b>107</b>
<i>By Tobias Scholl and Marcus Schriefers</i>	
I. Introduction	107
II. Obtaining Documents in German Proceedings	108
A. Evidence Gathering under German Civil Law	109
B. Third-Party Evidence	110
III. Assisting the U.S. Court under the Hague Convention	110
A. Changes in Legislation	111
B. First Decision	112
C. Second Decision	112
D. Third Decision	113
E. Costs of Proceedings	114
IV. Special Fields of Law	114
A. Access to Files	114
B. Shifting the Burden of Proof	116
C. Insurance Law	118
V. Conclusion	118
<b>Chapter 10    Hong Kong</b>	<b>121</b>
<i>By Angela Ho</i>	
I. Discovery Generally	121
II. Discovery in Hong Kong	121
III. Automatic Discovery under Order 24, Rules 1 and 2 of RHC	122
IV. Oral Discovery	124
V. E-Discovery	124
VI. Specific Discovery	126

VII. Obtaining Evidence in Hong Kong by Foreign Litigants in Aid of Foreign Proceedings	127
VIII. Conclusion	128
<b>Chapter 11 India</b>	<b>131</b>
<i>By Vikas Goel and Sonil Singhania</i>	
I. Introduction	131
II. Initial Disclosure	133
A. General	133
1. Noncommercial Disputes	133
2. Commercial Disputes	133
B. Filing Written Statements	134
C. Production of Documents	134
III. Provisions in the Code Pertaining to Discovery by Formal Request or by Court Order	136
A. Striking Interrogatories	137
B. Answer to Interrogatories	137
IV. Production and Inspection of Documents	138
A. Noncommercial Disputes	138
B. Commercial Disputes	140
C. Inspection of Documents	140
1. Noncommercial Disputes	140
2. Commercial Disputes	141
D. Noncompliance with Order for Discovery or Interrogatory or Request for Inspection	142
V. Admissions	142
A. Rules Pertaining to Admission of Documents	142
B. Notice to Admit Facts	143
C. Judgment on Admissions	143
VI. Availability of Confidentiality and Protective Orders	143
VII. Private Agreements with Respect to Discovery	144
VIII. How Discovery Can Be Obtained in India by Litigants in Foreign Jurisdictions	145
IX. Rules Applicable to Foreign Commissions	145
X. Discovery Procedure in India When Compared with Discovery Procedure in the U.S.	146
XI. Language Used in Indian Courts	147
<b>Chapter 12 Israel</b>	<b>155</b>
<i>By Eric S. Sherby</i>	
I. Introduction	155
II. Israeli Discovery Procedures Generally	155
A. Discovery Tools	155
B. Scope of Discovery	157
C. Privileges	157

III. Processing Incoming Letters of Request	157
A. Appointment of Private Lawyer	158
B. Nature of Evidence Available	159
C. Specific Items to Address in the Letter of Request	161
1. Timing Issues	161
2. Scope of Document Requests	161
3. Confidentiality of Documents	162
a. Documents Sought from an Israeli Witness	162
b. Documents Already Deemed Confidential	163
4. Explaining the Deposition Process	164
5. Methods of Recording	165
6. Timing of Production of Documents by Witness	165
7. Bates Stamping	165
8. Relevancy Issues	166
9. Recording the Deposition	166
10. Other Logistical Issues	167
<b>Chapter 13 Italy</b>	<b>169</b>
<i>By Micael Montinari</i>	
I. Introduction	169
II. Ordinary Proceedings in Italy	170
A. Anticipatory Measures	170
B. Taking Evidence During the Ordinary Domestic Italian Proceedings	171
1. Disclosure of Documentary Evidence	171
2. Examination of the Party	172
3. Witness Examination	172
4. The Expert Report	173
C. Gathering Evidence in Antitrust and Class Actions Related Claims	173
D. Gathering Evidence in Intellectual Property Related Claims	174
1. Right of Information	174
E. Measures for Preserving Evidence	174
1. Anticipatory Expert Report	175
2. Private Dawn Raid	175
3. Seizure	175
III. Obtaining Evidence in Italy for U.S. Proceedings	176
A. Applicable Statutes and/or Conventions	176
B. Production of Documents	176
1. Letter of Request	177
2. Diplomatic or Consular Officers	177
C. Oral Examinations	178
D. Confidentiality and Waiver of Protection	179
E. Third-Party Discovery	179
F. Possible Remedies in Cases of Compelled Compliance with Orders Regarding Evidence	179
G. Costs	180
IV. Conclusion	180

<b>Chapter 14</b>	<b>Japan</b>	<b>183</b>
<i>By Kazuma Higuchi</i>		
I.	Understanding the Litigation Process in Japan	183
A.	Overview and Characteristics	183
II.	Obtaining Evidence under the Japanese Code of Civil Procedure	184
A.	Inquiry to Opponent ( <i>Toujisha Shoukai</i> )	185
B.	Preservation of Evidence ( <i>Shouko Hozen</i> )	185
C.	Request for Examination ( <i>Chousa Shokutaku</i> )	185
D.	Request of Expert Testimony ( <i>Kantei Shokutaku</i> )	186
E.	Request to Send Documents ( <i>Bunsho Souhu Shokutaku</i> )	186
F.	Order to Submit Documents ( <i>Bunsho Teishutsu Meirei</i> )	186
G.	Request for Information ( <i>Bengoshi-kai Shoukai</i> )	188
III.	Obtaining Evidence in Japan for U.S. Proceedings	188
A.	Applicable Statutes and Conventions	188
B.	Production of Documents	189
C.	Oral Examinations	189
D.	Deposition on Consular Premises	189
E.	Witness Examination in Courts	190
F.	Confidentiality and Waiver of Protection	191
G.	Third-Party Discovery	192
H.	Costs	192
IV.	Conclusion	192
<b>Chapter 15</b>	<b>Mexico</b>	<b>195</b>
<i>By José Antonio Rodríguez Márquez</i>		
I.	Introduction	195
II.	Constitutional Grounds	195
A.	Prevalence of International Treaties	195
B.	Federal Resolutions	196
C.	Organization of the Mexican Territory	196
D.	Legal Frame to Obtain Evidence	196
III.	The Hague Convention	196
A.	Reservations and Declarations	197
B.	Letters of Request	198
C.	Privilege	199
D.	Blocking Statutes	200
IV.	International Procedural Cooperation	200
A.	Lack of Commitment	200
B.	Foreign Public Documents and Notifications	201
C.	Letters of Request	201
D.	Applicability of National Law and Simplification of Forms	201
E.	Production of Documents and Witnesses	202
F.	Arbitration	202
G.	Mediation	203
V.	Conclusion	204

<b>Chapter 16</b>	<b>Nigeria</b>	<b>211</b>
<i>By Dr. Babatunde Ajibade and Benedict Oregbemhe</i>		
I.	Introduction	211
II.	Understanding the Litigation Process in Nigeria	212
III.	Obtaining Evidence in Nigeria in Aid of Proceedings in the United States	212
IV.	Applicable Law and Rules	213
A.	The Foreign Tribunals Evidence Act 1856	213
V.	Procedure for Obtaining Evidence in Nigeria	214
VI.	The Vienna Convention on Consular Relations	216
VII.	Production of Documents	217
VIII.	Oral Examination	218
IX.	Confidentiality, Privileged Communications, and Waiver of Protection	219
X.	Third-Party Discovery	220
XI.	Costs	220
XII.	Conclusion	220
<b>Chapter 17</b>	<b>Pakistan</b>	<b>223</b>
<i>By Taha Alizai and Zainab Salahuddin</i>		
I.	Scope of Discovery under Pakistan Law	223
II.	Discovery of Documents	223
III.	Discovery of Facts	225
IV.	Discovery in Pakistan for U.S. Litigants	226
<b>Chapter 18</b>	<b>Perú</b>	<b>229</b>
<i>By Luis Bedoya Ecurra and Jean Paul Chabaneix</i>		
I.	Overview	229
II.	Matters Concerning the Submitting of Evidence in a Judicial Proceeding	230
A.	General Outlook	230
B.	Classification	231
1.	Party's Declarations	231
2.	Witnesses' Statements	231
3.	Documentary Evidence	232
4.	Expert's Reports	233
5.	Judicial Inspections	233
III.	Evidence That Can Be Submitted Prior to Trial	233
A.	Expert's Reports	234
B.	Witnesses' Testimonies	234
C.	Recognition of Private Documents	234
D.	Exhibition of Documents	235
E.	Positions Acquittal	235
F.	Judicial Inspection	235
IV.	About the Convention on the Taking of Evidence Abroad	235
V.	About the Application of Hague Convention	237
VI.	Conclusion	237



<b>Chapter 19</b>	<b>Puerto Rico</b>	<b>241</b>
<i>By Luis N. Saldaña</i>		
I.	Introduction: Understanding the Litigation Process in Puerto Rico	241
II.	The Relationship between the Commonwealth of Puerto Rico and the United States	241
III.	Obtaining Evidence in Puerto Rico	243
A.	Applicable Statutes and/or Conventions	244
B.	Production of Documents	244
C.	Oral Examinations	245
D.	Confidentiality and Waiver of Protection	246
E.	Third-Party Discovery	247
F.	Costs	247
IV.	Conclusion	247
<b>Chapter 20</b>	<b>Russia</b>	<b>251</b>
<i>By Timur Aitkulov</i>		
I.	Overview of the Russian State Judicial System	251
II.	Discovery in Russia	252
III.	Legal Framework	253
A.	International Treaties and Conventions	253
1.	Hague Convention of 1970	253
2.	Bilateral Treaty	253
B.	Federal Laws	253
IV.	Types of Evidence that Can Be Obtained	254
V.	Procedure	254
VI.	Grounds for Dismissal	255
VII.	Advocate's Requests	256
<b>Chapter 21</b>	<b>Singapore</b>	<b>259</b>
<i>By Raghunath Peter Doraisamy</i>		
I.	Introduction	259
II.	Discovery of Documents	259
III.	Interrogatories	263
IV.	Obtaining Evidence for Foreign Courts	266
V.	Conclusion	267
<b>Chapter 22</b>	<b>Switzerland</b>	<b>271</b>
<i>By Sandrine Giroud and Sofian Ghezala</i>		
I.	Understanding the Litigation Process in Switzerland	271
II.	Obtaining Evidence in Switzerland	272
A.	Applicable Statutes and/or Conventions	272
1.	Domestic Proceedings	272
2.	International Proceedings and Blocking Statutes	273
B.	Application of the 1970 Hague Convention in Switzerland	275
1.	Obtaining Evidence by Way of a Letter of Request	275
a.	Conditions for the Submission of a Letter of Request	275
b.	Conditions for the Execution of the Requests	276

2. Obtaining Evidence through Diplomatic Officers or Consular Agents and through Commissioners	277
a. Conditions for the Submission of a Request for Judicial Assistance	277
b. Authorization from the FDJP	277
c. Procedural Safeguards	278
C. Protective Brief	279
D. Production of Documents	279
E. Precautionary Taking of Evidence Procedure	281
F. Oral Examinations	281
G. Confidentiality and Waiver of Protection	281
1. Swiss Banking Secrecy	282
2. Protection of Legitimate Interests	282
H. Third-Party Discovery	283
I. Costs	283
III. Conclusion	283
<b>Chapter 23 United Kingdom (England and Wales)</b>	<b>287</b>
<i>By Gavin Foggo and Sabrina Janzik</i>	
I. Overview	287
A. Documentary and Oral Testimony in the Normal Course: Standard Procedure	287
B. Special Types of Disclosure Order	288
II. Discovery Procedure under the Evidence Act and Hague Convention	288
A. The Evidence (Proceedings in Other Jurisdictions) Act 1975	289
B. Procedure	289
C. Scope of Discovery	290
D. Documentary Evidence	291
E. Oral Testimony: Orders for Depositions	292
F. Privilege of Witnesses	292
III. Special Types of Disclosure Orders	293
A. Section 25 of the Civil Jurisdiction and Judgments Act 1982	293
1. <i>Norwich Pharmacal</i> Order	294
2. <i>Bankers Trust</i> Orders	296
3. Search and Seizure Orders/ <i>Anton Piller</i> Orders	296
IV. Conclusion	297
<b>Chapter 24 United States</b>	<b>301</b>
<i>By Amanda McGovern, Esq., Kingsley Nwamah, Esq., and Kirk Villalón, Esq.</i>	
I. Understanding the Litigation Process in the U.S.	301
II. Obtaining Evidence for a Party Litigating in the U.S.	302
A. Methods of Obtaining Discovery/Brief Overview	302
B. Obtaining Discovery through the Federal Rules	302
C. Obtaining Discovery through the Hague Convention	303
D. Obtaining Evidence through Letters Rogatory	305
E. Obtaining Evidence through Diplomatic or Consular Officers	306

III. Types of Discovery	307
A. Production of Documents	307
B. Deposition Testimony	308
C. Written Interrogatories	309
IV. Discovery-Related Issues	309
A. Scope of Discovery from Nonparties	309
B. Confidentiality and Waiver of Protection	310
C. Costs	311
V. Conclusion	311
<b>Chapter 25 Uruguay</b>	<b>313</b>
<i>By Federico Florin</i>	
I. Understanding the Litigation Process in Uruguay	313
II. Obtaining Evidence in Uruguay	314
A. Applicable Statutes and/or Conventions	314
B. Letters Rogatory	315
C. Applicable Procedures for Foreign Court Requests	316
D. Production of Documents	316
E. Depositions	317
F. Confidentiality and Waiver of Protection	318
G. Third-Party Discovery	318
H. Costs	318
I. Ability of the Parties to Avoid Judicial Proceedings by Agreement	319
1. Arbitration	319
2. Settlement and Conciliation	320
J. Designated Language	321
III. Conclusion	321
<b>Chapter 26 Venezuela</b>	<b>325</b>
<i>By Ramon Alvins</i>	
I. Understanding the Litigation Process in Venezuela	325
II. Obtaining Evidence in Venezuela	326
A. Applicable Statutes and/or Conventions	326
B. The Hague Convention on the Taking of Evidence Abroad in Civil and Commercial Matters of 1970	327
C. Production of Documents	327
D. Oral Examinations	328
E. Protective Orders	329
F. Confidentiality and Waiver of Protection	330
G. Nonparty Discovery	330
H. Costs	331
I. Settlement Agreements	331
III. Conclusion	332
<b>Index</b>	<b>335</b>